

# DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37

3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel: 010-2383818

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17307993

Delivery Date : 10/10/2022

Sales order no. : 17208223

Your reference : 550004308401

Delivery method : Ex Works

Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy IT

| Quantity | Item Code  | Description                     | Total ordered | Unit |
|----------|------------|---------------------------------|---------------|------|
| 4800     | 2517207213 | DCT300 CAP Suction Filter K3 CH | 4800          | pcs  |

796815  
180325485  
5012256242

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 14/10/22

Firma

9

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP

NTZ Nederland BV  
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam  
Tel: 010-2383818



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-008614 vom 10.10.2022



22-008614

Ludwigsburg, 10.10.2022

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>NTZ NEDERLAND BV<br>Sydneystraat 37<br>3044 ROTTERDAM<br>NIEDERLANDE                                                                                                              |                                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Obereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                            |                                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien<br><b>Datum / Date</b> 14.10.2022<br><b>Zeit / Temps</b>            |                                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> Rotterdam<br><b>Land / Pays</b> Niederlande<br><b>Datum / Date</b> 10.10.2022<br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                   |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4<br>5                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>17307991<br>17307992<br>17307993<br>17307994<br>17307995 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>2<br>1<br>2<br>2<br>6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>12 Art der Verpackung</b><br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                 | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>3.670 | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58 |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      | <b>13,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                           | <b>3.670,00</b>                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                               |                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                  |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                   |                                                                                                      | <b>27 Gut 22-008614 empfangen am Datum / Date</b><br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                           |                                                                                                                                                           |                                          |                               |
| <b>20 NTZ NEDERLAND BV</b><br>NL-3044 Rotterdam<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                   |                                                                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                           | <b>KUEHNLE-NAGEL S.r.l.</b><br>Via 70026 MODUGNO 70026 Modugno (BA)<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                          |                               |

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604